

**SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa**

**1.1 Identificador del producto**

**REPAIR STICK STAHL**  
**Número del artículo 2898600**

**1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

**1.2.1 Usos pertinentes**

Ver hoja de información del producto.

**1.2.2 Usos no aconsejados**

No se conoce ninguno.

**1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

**Sociedad** Normfest, S.A.U. - Servicios COMPLETOS AUTOMOCION Y REPUESTOS S.A  
POLIGONO INDUSTRIAL EL OLIVERAL  
C/Pedrapiquers; Nave 2 - Pol.Ind. El Oliveral Fase 2  
46190 Ribarroja del Turia / Valencia / REINO DE ESPAÑA  
Teléfono +34 96.164.32.23  
Fax +34 96.166.54.67  
E-mail info@normfest.es

**Área de información**

**Informaciones técnicas** info@normfest.es

**Ficha de Datos de Seguridad** sdb@chemiebuero.de

**1.4 Teléfono de urgencias**

**Organismo consultivo** +49 (0)89-19240 (24h) (solamente en inglés)

**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**

**2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

**2.1.1 Clasificación según reglamento (CE) 1272/2008 [CLP]**

véase la SECCIÓN 16

**2.1.2 Clasificación según reglamento 67/548/CEE ó 1999/45/CE**

**Símbolos de peligro**



Irritante

**Frases-R**

R 36/38: Irrita los ojos y la piel.

R 43: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

R 52/53: Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

## 2.2 Elementos de la etiqueta

### Identificación según reglamento 67/548/CEE ó 1999/45/CE

#### Símbolos de peligro



Irritante

#### Contiene:

Producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina: resinas epoxídicas (peso molecular medio ≤ 700)

#### Frases-R

R 36/38: Irrita los ojos y la piel.  
 R 43: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.  
 R 52/53: Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

#### Frases-S

S 24/25: Evítese el contacto con los ojos y la piel.  
 S 26: En caso de contacto con los ojos, lávase inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.  
 S 28.2: En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón.  
 S 37: Úsense guantes adecuados.

#### Etiquetado específico

Contiene compuestos epoxi. Tener en cuenta las indicaciones del fabricante.

## 2.3 Otros peligros

#### Otros peligros

No se detectaron otros peligros conforme al estado de conocimiento actual.

## SECCIÓN 3: Composición / Información sobre los componentes

### 3.1 Tipo de producto:

El producto es una mezcla.

conc. [%]	Sustancia
5 - < 25	Producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina: resinas epoxídicas (peso molecular medio ≤ 700) CAS: 25068-38-6, EINECS/ELINCS: 500-033-5, EU-INDEX: 603-074-00-8 GHS/CLP: Eye Irrit. 2 - H319 - Skin Irrit. 2 - H315 - Skin Sens. 1 - H317 - Aquatic Chronic 2 - H411 EEC: Xi-N, R 36/38-43-51/53
1 - < 20	2,4,6-Tris(dimetilaminometil)fenol CAS: 90-72-2, EINECS/ELINCS: 202-013-9, EU-INDEX: 603-069-00-0 GHS/CLP: Acute Tox. 4 - H302 - Eye Irrit. 2 - H319 - Skin Irrit. 2 - H315 EEC: Xn, R 36/38-22

#### Comentario sobre los componentes

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el SECCIÓN 16.  
 Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): No contiene ninguno o por debajo de un 0,1% de los materiales listados.

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

#### Indicaciones generales

Cambiar la ropa manchada.

#### Inhalación

Procurar aire fresco.  
 Acudir al médico en caso de molestias.

#### Contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lavar inmediatamente con agua y jabón.  
 Si persiste la irritación dérmica, acudir al médico.

#### Contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos, enjuagar cuidadosamente con mucha agua y consultar al médico.

#### Ingestión

Requerir inmediatamente ayuda médica.

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Efectos irritantes

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1 Medios de extinción

**Medios de extinción adecuados** Agua pulverizada.  
Polvo extintor.  
Dióxido de carbono.  
Espuma.

**Medios de extinción que no deben utilizarse** Chorro de agua.

#### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de formación de productos de pirólisis tóxicos.

#### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo.

Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

### SECCIÓN 6: Medidas en caso de liberación accidental

#### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

En caso de derrame de producto, peligro extremo de resbalones.

Llevar equipo de protección personal (indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara).

#### 6.2 Medidas de protección del medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

#### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger mecánicamente.

Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

#### 6.4 Referencia a otras secciones

Vea la SECCIÓN 8+13

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

#### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

Utilizando el producto adecuadamente, no son necesarias medidas especiales.

#### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Guardar siempre en el recipiente original.

No almacenar junto con oxidantes.

Mantener herméticamente cerrados los recipientes.

Guardar los recipientes en un lugar bien ventilado.

Almacenar en un sitio fresco.

#### 7.3 Usos específicos finales

Vea el SECCIÓN 1.2

### SECCIÓN 8: Control de exposición/protección individual

#### 8.1 Parámetros de control

**Componentes con valores límite a controlar en el lugar de trabajo (ES)**

conc. [%]	Sustancia
20 - <40	Talco (Mg <sub>3</sub> H <sub>2</sub> (SiO <sub>3</sub> ) <sub>4</sub> )
	CAS: 14807-96-6, EINECS/ELINCS: 238-877-9
	ED = Exposición Diaria: 2 mg/m <sup>3</sup> , Fracción respirable, d, e

**8.2 Controles de la exposición**

<b>Indicaciones adicionales relativas al plan de instalaciones técnicas</b>	Asegure la ventilación adecuada en el lugar de trabajo.
<b>Protección de los ojos</b>	Gafas protectoras.
<b>Protección de las manos</b>	Las indicaciones son meramente recomendaciones. Por favor, para más informaciones contacte con el proveedor de los guantes. Para contacto pleno Caucho butílico, >480 min (EN 374). En caso de salpicaduras Caucho nitrilo, >480 min (EN 374).
<b>Protección corporal</b>	No se requiere protección especial. Aplicar las medidas habituales.
<b>Otros</b>	No respirar los vapores. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Los tipos de auxiliares para protección del cuerpo deben elegirse específicamente según el puesto de trabajo en función de la concentración y cantidad de la sustancia peligrosa. Debería aclararse con el suministrador la estabilidad de los medios protectores frente a los productos químicos.  No comer, beber, fumar ni aspirar rapé durante el trabajo. Lavar las manos antes de descansos y al final de la jornada. Protección preventiva de la piel con pomada protectora.
<b>Protección respiratoria</b>	No se requiere protección especial. Aplicar las medidas habituales.
<b>Peligros térmicos</b>	no aplicable
<b>Delimitación y supervisión de la exposición ambiental</b>	Vea la SECCIÓN 6+7

**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas****9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico</b>	pastoso
<b>Color</b>	gris
<b>Olor</b>	característico
<b>Umbral olfativo</b>	no determinado
<b>Valor pH</b>	no aplicable
<b>Valor pH [1%]</b>	no aplicable
<b>Punto de ebullición [°C]</b>	no determinado
<b>Punto de inflamación [°C]</b>	> 200
<b>Inflamabilidad [°C]</b>	no determinado
<b>Límite de explosión inferior</b>	no aplicable
<b>Límite de explosión superior</b>	no aplicable
<b>Propiedades carburantes</b>	no
<b>Presión de vapor/presión de gas [kPa]</b>	no determinado
<b>Densidad [g/ml]</b>	1,85
<b>Densidad a granel [kg/m³]</b>	no aplicable
<b>Solubilidad en agua</b>	prácticamente insoluble
<b>Coefficiente de reparto n-octanol-agua [log Pow]</b>	no determinado
<b>Viscosidad</b>	no aplicable
<b>Densidad relativa del vapor en relación al aire</b>	no determinado
<b>Velocidad de la evaporación</b>	no determinado
<b>Punto de fusión [°C]</b>	no determinado
<b>Autoignición [°C]</b>	no determinado
<b>Punto de descomposición [°C]</b>	no determinado

**9.2 Información adicional**

no

**SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad****10.1 Reactividad**

Vea el SECCIÓN 10.3.

**10.2 Estabilidad química**

Es estable bajo condiciones ambientales normales (temperatura ambiente).

**10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**

Reacciones con oxidantes.

**10.4 Condiciones que deben evitarse**

Calentamiento fuerte.

**10.5 Materiales incompatibles**

No hay información disponible.

**10.6 Productos de descomposición peligrosos**

No se conocen productos de descomposición peligrosos.

**SECCIÓN 11: Información toxicológica****11.1 Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicidad aguda**

conc. [%]	Sustancia
1 - < 20	2,4,6-Tris(dimetilaminometil)fenol, CAS: 90-72-2
	LD50, oral, Rata: 1916-2455 mg/kg IUCLID.
	LD50, dermal, Rata: 1280 mg/kg IUCLID.
5 - < 25	Producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina: resinas epoxídicas (peso molecular medio ≤ 700), CAS: 25068-38-6
	LD50, oral, Rata: 13600 mg/kg (Lit.).

**Lesiones o irritación ocular graves** no determinado

**Corrosión o irritación cutáneas** no determinado

**Sensibilización respiratoria o cutánea** no determinado

**Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)** no determinado

**Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas)** no determinado

**Mutagenicidad** no determinado

**Toxicidad para la reproducción** no determinado

**Carcinogenicidad** no determinado

**Observaciones generales**

La clasificación se basa en el procedimiento de cálculo según la Directiva de preparados.

No se disponen de datos toxicológicos del producto completo.

Los datos de toxicidad especificados de los componentes van dirigidos a profesionales de la medicina, expertos en el área de seguridad y protección de la salud en el trabajo, así como a toxicólogos. Los datos de toxicidad especificados de los componentes han sido puestos a disposición por los fabricantes de las materias primas.

**SECCIÓN 12: Información ecológica****12.1 Toxicidad**

## 12.2 Persistencia y degradabilidad

**Comportamiento en los ecosistemas** no determinado

**Comportamiento en depuradoras** no determinado

**Biodegradabilidad** no determinado

## 12.3 Potencial de bioacumulación

No hay información disponible.

## 12.4 Movilidad en el suelo

No hay información disponible.

## 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

No hay información disponible.

## 12.6 Otros efectos adversos

La clasificación se basa en el procedimiento de cálculo según la Directiva de preparados.

No se disponen de datos ecológicos.

## SECCIÓN 13: Consideraciones sobre eliminación

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Los materiales de desecho deben eliminarse teniendo en cuenta la directiva de residuos 2008/98/CE y los reglamentos nacionales y regionales Vaciar los envases por completo (no debe gotear ni caer producto; limpiar las paredes con una espátula). Preferentemente los envases deben reutilizarse o aprovecharse observando la normativa local/nacional aplicable en cada caso.

#### Producto

Eliminar como residuo peligroso.  
Observando las normas locales, incinerar en una planta incineradora adecuada.

#### Catálogo europeo de residuos (recomendado)

080409\*

#### Envases-embalajes sin limpiar

Embalajes que no puedan ser limpiados deberán ser eliminados de igual manera que la sustancia contenida.  
Embalajes no contaminados pueden ser destinados a un reciclaje.

#### Catálogo europeo de residuos (recomendado)

150110\*

## SECCIÓN 14: Información sobre el transporte

### 14.1 Número ONU

Conforme a la designación de transporte de las NN.UU. ver el SECCIÓN 14.2

### 14.2 Número ONU

**Transporte terrestre según ADR/RID** NO CLASIFICADO COMO PRODUCTO PELIGROSO

**Navegación fluvial (ADN)** NO CLASIFICADO COMO PRODUCTO PELIGROSO

**Transporte marítimo según IMDG** NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

**Transporte aéreo según IATA** NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

### 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

Conforme a la designación de transporte de las NN.UU. ver el SECCIÓN 14.2

**14.4 Grupo de embalaje**

Conforme a la designación de transporte de las NN.UU. ver el SECCIÓN 14.2

**14.5 Peligros para el medio ambiente**

Conforme a la designación de transporte de las NN.UU. ver el SECCIÓN 14.2

**14.6 Precauciones particulares para los usuarios**

Datos correspondientes en los SECCIÓN 6 hasta 8.

**14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

no aplicable

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria****15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

<b>CEE-REGLAMENTOS</b>	1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (Reach); 1272/2008; 75/324/CEE(2008/47/CE); 453/2010/CE
<b>REGULACIONES DEL TRANSPORTE</b>	ADR (2011); IMDG-Code (2011, 35. Amdt.); IATA-DGR (2012)
<b>REGLAMENTACIONES NACIONALES (ES):</b>	No determinado.

**15.2 Evaluación de la seguridad química**

No se realizaron evaluaciones de seguridad química para sustancias de esta mezcla.

**SECCIÓN 16: Otra información****16.1 Clasificación según reglamento (CE) 1272/2008 [CLP]**

Piktogramme



Palabra de advertencia

ATENCIÓN

Procedimiento de clasificación

Skin Sens. 1 - H315 Provoca irritación cutánea.  
 Aquatic Chronic 3 - H319 Provoca irritación ocular grave.  
 Skin Irrit. 2 - H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel  
 Eye Irrit. 2 - H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.  
 Clasificación según tabla de conversión anexo VII 1272/2008/CE

**16.2 Frases-R (SECCIÓN 03)**

R 22: Nocivo por ingestión.  
 R 36/38: Irrita los ojos y la piel.  
 R 43: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.  
 R 51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

**16.3 Indicaciones de peligro (SECCIÓN 03)**

H302 Nocivo en caso de ingestión.  
 H319 Provoca irritación ocular grave.  
 H315 Provoca irritación cutánea.  
 H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel  
 H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**16.4 Abreviaturas y acrónimos:**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
 ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
 CAS = Chemical Abstracts Service  
 CLP = Classification, Labelling and Packaging  
 DMEL = Derived Minimum Effect Level  
 DNEL = Derived No Effect Level  
 EC50 = Median effective concentration  
 ECB = European Chemicals Bureau  
 EEC = European Economic Community  
 EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
 GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
 IATA = International Air Transport Association  
 IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
 IC50 = Inhibition concentration, 50%  
 IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
 LC50 = Lethal concentration, 50%  
 LD50 = Median lethal dose  
 MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
 PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
 PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
 REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
 TLV@/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
 TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
 VOC = Volatile Organic Compounds  
 vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

**Modificadas posiciones**

no

**16.5 Otra información****Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo**

sí

**VOC (1999/13/CE)**

no aplicable